



Material pedagógico

Guía para educadores

ASUNTO GENERAL

CONCURSO FOTOGRÁFICO:

El euro: ¿Qué significa para nosotros?

1 - Contexto

1.1 – El euro: la moneda europea cumple sus primeros diez años de vida

El 1 de enero de 1999, el **euro** se convirtió en la moneda de aproximadamente 300 millones de europeos. La nueva divisa sustituyó a las monedas nacionales de 11 Estados miembros de la Unión Europea (Alemania, Austria, Bélgica, España, Finlandia, Francia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos y Portugal), a los que se unió Grecia en 2001. La política monetaria de estos países se dirige ahora desde el Banco Central Europeo (BCE).

Durante sus tres primeros años de existencia fue una moneda sin dinero efectivo en circulación, usada sólo como «dinero escritural». Durante todo este período de tiempo permaneció, pues, invisible para los ciudadanos europeos, ya que se siguieron utilizando las monedas y billetes nacionales de cada país, como subunidades del **euro**.

1.2 – El euro se hizo realidad en 2002

Los billetes y monedas de euro se introdujeron el 1 de enero de 2002, fecha en la que remplazaron a los billetes y monedas de las diferentes divisas nacionales.

Hoy día, los billetes y monedas de **euro** son la moneda de curso legal en 16 de los 27 Estados miembros de la UE: Alemania, Austria, Bélgica, Chipre, Eslovaquia, Eslovenia, España, Finlandia, Francia, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Malta, Países Bajos y Portugal (incluidos los territorios e islas pertenecientes a algunos de estos países). Todos estos Estados conforman la denominada área o **zona euro**, que cuenta ya con unos **329 millones de habitantes**.

El **euro** es también la moneda de Mónaco, la Ciudad del Vaticano y la República de San Marino, que han suscrito acuerdos monetarios especiales con la UE, aunque no sean miembros de la UE ni de la zona euro.

El Reino Unido y Dinamarca negociaron sendas cláusulas de «exención voluntaria» de la unión económica y monetaria en el Tratado de la Unión Europea (Tratado de Maastricht), que puso en marcha el proyecto de moneda única. No obstante, otros nueve Estados miembro (Bulgaria, Estonia, Hungría, Letonia, Lituania, Polonia, República Checa, Rumanía y Suecia) adoptarán el **euro** tan pronto como cumplan con los criterios de convergencia establecidos en el Tratado de Maastricht.



2 – El concurso

El propósito del presente concurso es animar a los adolescentes a explorar sus experiencias personales en relación con el euro, la moneda única, y a que comprendan asimismo el papel tan importante que la moneda representa en la Unión Europea y la comunidad internacional.

El concurso también pretende ayudar a los profesores y estudiantes a analizar el papel del euro en la construcción de una identidad europea compartida.

3 – Enfoque conceptual

Este material pedagógico aporta un enfoque simplificado a los conceptos monetarios, para que los organizadores del concurso, aunque no sean especialistas, puedan ayudar a los jóvenes a comprender los principales cambios prácticos que ha conllevado la introducción del **euro**, así como su impacto en los ciudadanos.

El euro es una «moneda»

El euro es, al mismo tiempo, una **unidad de cuenta**, un **depósito de valor** y un **medio de pago**.

Desde 1999, el **euro** es la **unidad de cuenta** utilizada para registrar las transacciones económicas, sobre todo las interbancarias.

Como **medio de pago**, el **euro** existe en dos formas:

- como **dinero en efectivo**: los billetes emitidos por el BCE y las monedas acuñadas por las autoridades nacionales; y
- como **dinero escritural**: sobre todo los depósitos de los bancos (incluido el **dinero electrónico** utilizado en los sistemas de pago electrónico).

El **euro** es, finalmente, un **depósito de valor** (o ahorro). Los ahorros se pueden guardar en el banco (como nuestros antepasados lo hacían «debajo del colchón») o invertir.

El Banco Central Europeo es garante del valor del euro.

El euro es una «moneda» única

La moneda única permite la consolidación del mercado único europeo. La moneda desempeña, en general, un papel esencial para el comercio, por lo que contar con una moneda única en la Unión es el complemento lógico a la libre circulación de personas, mercancías, capitales y servicios en el mercado único. La moneda única significa estar protegidos ante las devaluaciones competitivas entre los Estados miembro de la zona euro (competencia entre monedas).

La participación en el euro y la política monetaria común requiere de una sólida disciplina presupuestaria que contribuya a mantener la estabilidad de los precios y unos tipos bajos de interés que favorezcan el desarrollo de la economía.¹

¹ Los tipos de interés reducidos permiten a las compañías solicitar créditos para la inversión a un coste inferior. De manera similar, los créditos a los consumidores estimulan el consumo doméstico. Ambos efectos combinados promueven el empleo y el crecimiento.



Para garantizar la credibilidad de la moneda única, los países que desean participar en ella deben evitar poner en marcha políticas económicas divergentes. Al cumplir con una serie de requisitos en materia de solidez de las finanzas públicas, inflación y tipos de interés (los denominados criterios de convergencia), los países se comprometen a instaurar políticas económicas orientadas a la estabilidad.

El euro y los ciudadanos de Europa

La introducción del **euro** representó un enorme salto cualitativo en el proceso de integración europea. Hasta entonces la producción de moneda constituía un privilegio soberano, la prerrogativa exclusiva del Estado. La llegada del **euro** significó, pues, una auténtica transferencia de soberanía de los Estados individuales a la Unión Europea.

El **euro** también ha contribuido a cambiar la percepción de Europa y a facilitar la circulación entre los países: al eliminar el problema de tener que calcular precios expresados en diferentes monedas, así como los costes asociados a los cambios de moneda, el euro permite comparar directamente los precios y los niveles de vida de los diferentes países.

La zona euro y la crisis económica mundial

Desde 2007, el **euro** ha venido demostrando su valor en los tiempos de crisis. Su fortaleza y estabilidad en la economía mundial le han permitido capear el temporal y proteger, así, a los Estados miembros de la zona **euro**.

En su *Declaración anual sobre la zona euro* de 7 de octubre de 2009², la Comisión europea afirmó: «*El euro ha sido durante la crisis un valioso escudo. El euro ha protegido eficazmente a la zona en la que tiene curso de las turbulencias de los tipos de cambio y de interés, que tan perjudiciales habían demostrado ser en el pasado para los Estados miembros en momentos de tensión de los mercados financieros*».

² <http://eur-lex.europa.eu/Notice.do?checktexts=checkbox&val=502233:cs&pos=2&page=1<=es&pgs=10&nbl=21&list=505800:cs,502233:cs,484736:cs,475534:cs,460334:cs,452319:cs,448314:cs,438287:cs,436242:cs,435691:cs,&hwords=communication%257Ezone%2Beuro%257E&action=GO&visu=%23texte>



4 – Criterios de éxito y de evaluación utilizados por los jurados europeos

Actividades a realizar	Requisitos	Criterios de evaluación de los trabajos
	El trabajo se considerará exitoso si:	
Una foto que responda a la pregunta « El euro: ¿Qué significa para nosotros? »	<ul style="list-style-type: none"> a. La fotografía cumple con el objetivo de ilustrar un aspecto concreto de la moneda única para los jóvenes europeos. b. La fotografía es apropiada para presentar el euro, sobre todo en los países en los que aún no se ha introducido. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Mensaje transmitido: la fotografía muestra con claridad un aspecto concreto de la moneda única para los ciudadanos europeos. b. Creatividad: originalidad de la foto o del montaje. c. Belleza formal de la obra.
Un breve texto introductorio que complemente o explique la foto	<ul style="list-style-type: none"> a. El texto introductorio muestra una buena comprensión de los principales acontecimientos históricos relacionados con la introducción de la moneda única, y sitúa los mismos en el contexto general de la construcción de una Europa unida. b. El trabajo es el resultado de una reflexión colectiva. 	<ul style="list-style-type: none"> a. Se incorpora el concepto de «moneda única». b. El texto complementa la fotografía ilustrando otras consecuencias para los europeos de la adopción de la moneda única. c. En el texto se exponen las fases de trabajo que ha seguido el equipo, se detallan las razones por las que se ha elegido el asunto de la fotografía, y se describe el papel del adulto supervisor.



5 – Planificación de la clase: introducción

Los jóvenes que deseen participar en el concurso deberán tener, a ser posible, unos mínimos conocimientos sobre asuntos económicos y monetarios, así como acerca de la historia de la integración europea.

Pasos:

- Dado el carácter específico del asunto, se recomienda trabajar en grupos de tres jóvenes acompañados por un adulto supervisor (pariente, miembro de una asociación, persona cualificada). Un mismo adulto puede dirigir varios grupos.
- El director del grupo deberá aportar conocimientos relevantes, ya sea facilitándolos él mismo, o proporcionando direcciones de Internet adecuadas.
- Se animará a los participantes a que busquen información en los medios (sobre todo en Internet), investiguen y reflexionen sobre las distintas cuestiones planteadas en el concurso.
- Se les instará igualmente a que realicen presentaciones, dramatizaciones, etc., como método para ayudarles a interiorizar los conceptos presentados.

Fuentes multilingües y bibliografías en Internet

Los sitios «oficiales» de la Unión Europea son particularmente importantes en este sentido. Resulta esencial que los jóvenes adquieran el reflejo de acudir a estos sitios web en lugar de a fuentes no verificables.

- A- El sitio web de la Dirección General de Asuntos Económicos y Financieros (DG ECFIN) es el principal recurso electrónico: http://ec.europa.eu/dgs/economy_finance/index_en.htm.

Recursos disponibles en todas las lenguas de la Unión:

1. Página web del euro

http://ec.europa.eu/economy_finance/euro/index_es.htm

2. Sitio web del 10º aniversario del euro, 'EMU@10'

http://ec.europa.eu/economy_finance/emu10/citizens_es.htm

Documental sobre el euro

http://ec.europa.eu/economy_finance/articles/euro/article13594_es.htm

3. Información para el público joven

http://ec.europa.eu/economy_finance/netstartsearch/euro/kids/learn_es.htm

4. Juegos, tests

http://ec.europa.eu/economy_finance/netstartsearch/euro/kids/index_es.htm

5. Documentación para el público general (algunas páginas están sólo en inglés)

http://ec.europa.eu/economy_finance/publications/general/index_en.htm



B- El sitio web del Banco Central Europeo, disponible en 22 idiomas de la Unión Europea, es también un recurso muy útil.

<http://www.ecb.int/ecb/welcome/html/index.es.html>

<http://www.ecb.int/euro/play/html/index.es.html>

Otros recursos

http://www.aede.eu/es/europe_in_the_making.html: el sitio web de la AEDE (Asociación Europea de Enseñantes), disponible en inglés, francés, alemán y español, proporciona una útil información sobre el euro, incluido un glosario técnico. Está dirigido fundamentalmente a profesores y estudiantes.

6 – Propuesta de planificación de la clase

1. Documentos

Un juego de preguntas y respuestas tipo test, presentado en un formato susceptible de ser proyectado en una pantalla.

Una copia por participante de la tabla de «Criterios de éxito».³

Si no se puede acceder a Internet, imprimir (en color) un mapa de la zona euro en 2009 para cada participante: http://ec.europa.eu/economy_finance/euro/countries/index_es.htm; también puede consultarse http://ec.europa.eu/economy_finance/euro/why/index_es.htm.

2. Materiales

- pizarra o rotafolio
- una hoja de papel por alumno, con una tabla o rejilla para introducir las respuestas al juego de preguntas
- papel borrador
- si es posible, un proyector de video y una conexión a Internet de alta velocidad
- una cámara fotográfica por cada grupo de trabajo
- si es posible, un ordenador portátil por grupo, y un software de retoque de imagen
- un diccionario de términos económicos.

3. Organización del grupo o clase

Preparar el aula para que todos los grupos puedan visualizar la pantalla.

*Duración: dos horas.*⁴

³ Véase más arriba.

⁴ Todas las fases se pueden organizar en dos sesiones de una hora.



4. Organización de la sesión

Primera fase

La primera fase tiene por objetivo definir el planteamiento o enfoque del trabajo y reunir recursos documentales; los grupos (formados por dos o tres jóvenes) deberán definir colectivamente la metodología que van a usar para cumplir con los requisitos establecidos en los «criterios de éxito».

Actividad de clase

Breve introducción.

Proyección del «Juego de preguntas y respuestas» – Los alumnos responderán a las preguntas individualmente y por escrito.

Proyección (o distribución) del mapa de la zona **euro**:

http://ec.europa.eu/economy_finance/euro/countries/index_es.htm.

Los estudiantes buscarán los nombres de los Estados miembros que pertenecen a la zona **euro** y los escribirán en la pizarra.

Proyección de la página.

Pedir a uno de los jóvenes/estudiantes que lea en voz alta el párrafo introductorio de la siguiente página web:

http://ec.europa.eu/economy_finance/euro/why/index_es.htm.

Reunir las palabras y expresiones dificultosas, y escribirlas en la pizarra.

En los grupos

Buscar todas las palabras y expresiones en un diccionario (o pedir que se las explique el adulto supervisor).

Cada grupo redactará tres frases para presentar el euro.

Los jóvenes reflexionarán, a título individual, sobre si creen o no que el euro les afecta, y por qué.

Los grupos resumirán las respuestas.

El concurso

Presentación de los «criterios de éxito».

Los grupos elaborarán una estrategia para:

- elegir el asunto a ilustrar
- identificar la mejor ilustración posible.

Pedir a los participantes que busquen, antes de pasar a la siguiente fase, ejemplos de situaciones concretas en las que el **euro haya cambiado las vidas de los jóvenes europeos**.

Se informará a los grupos de que la elección del asunto de la foto se llevará a cabo en la tercera fase.



Segunda fase

En los grupos

Cada grupo escribirá una lista de situaciones concretas en las que se mencione el uso del **euro** en artículos de prensa u otra documentación:

- en su entorno más próximo
- en su país de residencia
- en Europa.

Cada grupo seleccionará una situación y preparará:

- un guión para representarlo ante la clase o el grupo
- un breve texto escrito a modo de comunicado de prensa.

Actividad de clase

Cada grupo presentará la situación que haya elegido, en forma de dramatización o «sketch», y luego su «comunicado de prensa».

Discusión general y resumen del grupo.

Para la siguiente fase, cada participante buscará una fotografía (en la prensa escrita o en Internet), o bien la hará él mismo con la cámara, para ilustrar las situaciones presentadas.

Tercera fase

En los grupos

Estudio de las fotografías encontradas o realizadas.

Los comentarios de las fotos se introducirán en la siguiente tabla:

Identificación de la situación, e importancia de la misma	Calidad de la composición y de la imagen

Se recomienda consultar la tabla «Criterios de éxito».

¿Qué **problemas se deben resolver** para poder cumplir con los requisitos?

Se utilizará la misma tabla para resumir las respuestas.

¿Qué situación u objeto queremos fotografiar para el concurso?

¿Sería más útil (o fácil) crear un fotomontaje?

¿Cómo? ¿Por qué?

- Resumen de las respuestas y elección del asunto (teniendo en cuenta la viabilidad de la foto o fotomontaje).
- Redacción por parte del grupo del pie o leyenda de la foto (en menos de 150 caracteres), y de las respuestas a las preguntas del formulario de envío (máximo, 500 caracteres cada una).
- El grupo elaborará un plan de trabajo y repartirá las tareas entre sus miembros.



Cuarta fase

En los grupos

Repasar las tareas a realizar por cada persona.

Hacer la foto o crear el fotomontaje.

Finalizar el texto de la presentación.

Actividad de clase

Presentación de las fotografías.

Cada grupo presenta el resultado de su trabajo leyendo el texto que haya preparado.

Discusión general.

En los grupos

Los grupos retocarán sus fotos o realizarán las correcciones necesarias al texto.